

IBM TRIRIGA Building Insights

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud. Dokumen pemesanan yang berlaku memberikan penentuan harga dan rincian tambahan tentang pemesanan Klien.

1. Layanan Cloud

IBM TRIRIGA Building Insights adalah Layanan Cloud yang mengambil data kehadiran dan hunian dari teknologi penginderaan pihak ketiga, menjalankan analitik, dan memungkinkan pengambilan keputusan yang lebih baik untuk manajemen fasilitas dan ruang dalam tipe ruang yang mendukung kantor dan bisnis. Implementasi yang sudah ada dari tawaran SaaS (IBM Facilities and Real Estate Management on Cloud – TRIRIGA) atau tawaran SW on-premise (IBM TRIRIGA Facility Manager) adalah prasyarat untuk layanan ini.

Layanan Cloud ini memerlukan integrasi dengan teknologi penginderaan kehadiran pihak ketiga untuk mengumpulkan dan menggabungkan data hunian untuk lokasi yang dimiliki yang dikelola dalam tawaran SaaS (IBM Facilities and Real Estate Management on Cloud – TRIRIGA) atau tawaran SW on-premise (IBM TRIRIGA Facility Manager). Kapasitas pemrosesan, penyimpanan, dan transfer data untuk teknologi penginderaan kehadiran pihak ketiga dilakukan oleh IBM Watson IoT Platform. Kapasitas ditentukan oleh setiap tawaran dalam Layanan Cloud, dengan kapasitas yang digabungkan di seluruh teknologi penginderaan kehadiran.

1.1 Tawaran

Klien dapat memilih dari tawaran berikut yang tersedia.

1.1.1 IBM TRIRIGA Building Insights Production Environment with IoT Platform

Layanan Cloud ini memungkinkan Klien untuk menghubungkan dan mengumpulkan data hunian yang mencakup maksimum 25.000 Kaki Persegi (Square Feet - "SQFT") atau 2.350 Meter Persegi (Square Meter - "SQM") per kepemilikan Item. Apabila ukuran lantai kotor melebihi satu Item, Item kedua harus dibeli.

Selain itu, setiap Item memungkinkan konfigurasi dan koneksi opsional hingga 125 perangkat penginderaan kehadiran per 25.000 SQFT atau 2.350 SQM, dengan kapasitas maksimum per sensor kehadiran tunggal dari 1440 pesan yang dikirim per hari dengan ukuran 0,8KB per pesan. Hal ini ditentukan untuk mencakup penginderaan hunian untuk area kerja di dalamnya di mana perangkat sensor lebih disukai oleh Klien. Untuk tujuan kepemilikan, lantai diukur dalam Kaki atau Meter Persegi Kotor, sebagaimana yang ditentukan oleh catatan yang diberikan Klien untuk ruang fisik yang akan dikelola atau dipantau dan tidak dapat dibagi lagi.

1.1.2 IBM TRIRIGA Building Insights Non-Production Environment with IoT Platform

Klien dapat memperoleh Mesin Virtual lingkungan non-produksi Layanan Cloud untuk tujuan pengujian dan evaluasi internal, seperti menguji koneksi setiap teknologi penginderaan kehadiran. Setiap Mesin Virtual non-produksi memungkinkan konfigurasi dan koneksi hingga 25 sensor kehadiran, yang mencakup hingga 10.000 SQFT atau 950 SQM, dengan kapasitas maksimum per sensor kehadiran tunggal dari 1440 pesan yang dikirim per hari dengan ukuran 0,8KB per pesan. Hal ini ditentukan untuk mencakup penginderaan hunian untuk area kerja di dalamnya di mana perangkat sensor lebih disukai oleh Klien. Untuk tujuan kepemilikan, lantai diukur dalam Kaki atau Meter Persegi Kotor sebagaimana yang ditentukan oleh catatan yang diberikan Klien untuk ruang fisik yang akan dikelola atau dipantau. Apabila Klien perlu lebih dari kapasitas yang dinyatakan tersebut, Klien harus memperoleh tawaran produksi.

1.2 Layanan Opsional

1.2.1 IBM TRIRIGA Building Insights Pay Per Use

Apabila penggunaan Klien atas IBM TRIRIGA Building Insights with IoT Platform melebihi kepemilikan mereka, Klien akan dikenakan biaya secara bulanan untuk Item tambahan yang diperlukan untuk mencakup kelebihan kapasitas.

2. Lembar Data Perlindungan dan Pemrosesan Data

Adendum Pemrosesan Data IBM di <http://ibm.com/dpa> (Data Processing Addendum - "DPA") dan Lembar(-Lembar) Data Perlindungan dan Pemrosesan Data (disebut sebagai lembar(-lembar) data atau Ekshibit(-Ekshibit) DPA) dalam tautan di bawah memberikan informasi perlindungan data tambahan untuk Layanan Cloud dan opsinya sehubungan dengan tipe Konten yang dapat diproses, aktivitas pemrosesan yang terlibat, fitur perlindungan data, serta pokok-pokok mengenai retensi dan pengembalian Konten. DPA tersebut berlaku untuk data pribadi yang terkandung dalam Konten, apabila dan sejauh i) Regulasi Perlindungan Data Umum Eropa (EU/2016/679) (European General Data Protection Regulation - "GDPR"); atau ii) peraturan perundang-undangan perlindungan data lainnya yang ditetapkan di <http://www.ibm.com/dpa/dpl> berlaku.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=3547276046E911E8ADCBA344DE8FB657>

3. Tingkat Layanan dan Dukungan Teknis

3.1 Perjanjian Tingkat Layanan

IBM memberikan perjanjian tingkat layanan (SLA) ketersediaan berikut kepada Klien. IBM akan memberlakukan kompensasi yang berlaku yang paling tinggi berdasarkan ketersediaan kumulatif Layanan Cloud sebagaimana yang ditunjukkan dalam tabel di bawah. Persentase ketersediaan dihitung sebagai total jumlah menit dalam suatu bulan masa kontrak, dikurangi total jumlah menit Layanan Berhenti dalam bulan masa kontrak, dibagi dengan total jumlah menit dalam bulan masa kontrak. Definisi Layanan Berhenti, proses klaim dan cara menghubungi IBM terkait permasalahan ketersediaan layanan berada pada buku petunjuk dukungan Layanan Cloud IBM di

https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Ketersediaan	Kredit (% biaya langganan bulanan*)
Kurang dari 99,9%	2%
Kurang dari 99,0%	5%
Kurang dari 95,0%	10%

* Biaya langganan adalah harga pada masa kontrak untuk bulan yang sesuai dengan klaim.

3.2 Dukungan Teknis

Dukungan teknis untuk Layanan Cloud, termasuk rincian kontak dukungan, level tingkat permasalahan, jam dukungan ketersediaan, waktu tanggapan, dan informasi serta proses dukungan lain, ditemukan dengan memilih Layanan Cloud dalam panduan dukungan IBM yang tersedia di

<https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Biaya

4.1 Metrik Biaya

Metrik(-metrik) biaya untuk Layanan Cloud ditetapkan dalam Dokumen Transaksi.

Metrik biaya berikut berlaku untuk Layanan Cloud ini:

- Item adalah kejadian dari suatu item spesifik yang dikelola oleh, diproses oleh, atau yang berkaitan dengan penggunaan Layanan Cloud. Untuk Layanan Cloud ini, Item adalah 25.000 kaki persegi atau 2.350 meter persegi ruang lantai kotor.
- Mesin Virtual (Instance) adalah setiap akses pada konfigurasi spesifik pada Layanan Cloud.

5. Syarat-syarat Tambahan

Untuk Perjanjian Layanan Cloud (atau perjanjian cloud dasar yang setara) yang ditandatangani sebelum tanggal 1 Januari 2019, syarat-syarat yang tersedia di <https://www.ibm.com/acs> adalah yang berlaku.

5.1 Ekstensi

Setiap ekstensi yang dibuat di atas IBM TRIRIGA Building Insights harus diselenggarakan, dikelola, dan dipelihara oleh penyedia layanan yang menyampaikan ekstensi tersebut. Ekstensi ini mencakup

pengujian ekstensi secara berkala untuk memastikan bahwa hal tersebut dapat berfungsi dengan pembaruan terbaru IBM TRIRIGA Building Insights.

5.2 Teknologi Penginderaan Pihak Ketiga

IBM dapat mengatur integrasi Layanan Cloud dengan teknologi penginderaan pihak ketiga tertentu. Integrasi tersebut dapat memungkinkan Klien untuk mentransfer data tertentu dari teknologi penginderaan kehadiran pihak ketiga seperti penyedia layanan atau vendor perangkat, ke Layanan Cloud. Klien bertanggung jawab sepenuhnya untuk mengadakan perjanjian tertulis dengan pihak ketiga tersebut, yang mengatur penggunaan Klien atas teknologi tersebut, serta model tata kelola yang berlaku untuk transfer data ke dalam Layanan Cloud. IBM tidak bertanggung jawab atas teknologi tersebut dan tidak bertanggung jawab atas Antarmuka Pemrograman Aplikasi yang terkait atau gateways lain untuk mentransmisikan data tersebut ke dalam Layanan Cloud.

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.